



EINLADUNG

KULTUR://ÜBERSETZUNG

PRÄSENTATION
PROJETERGEBNISSE ZUM WORKSHOP 2005
ÖSTERREICH-BIBLIOTHEKEN IM AUSLAND

Österreichische Akademie der Wissenschaften
Sonnenfelsgasse 19, 1010 Wien
Montag, 5. November

Chancen kultureller Netzwerke III

Bundesministerium für europäische und internationale
Angelegenheiten - Kulturpolitische Sektion
Österreichische Akademie der Wissenschaften (ÖAW)
Österreichische Gesellschaft für Literatur, Wien
Zentrum für Ost-/Südosteuropa an der NÖ Landesakademie

laden zur

Präsentation

des Dokumentationsbandes "KULTUR://ÜBERSETZUNG
Wissens- und Kulturtransfer im Netzwerk
der Österreich-Bibliotheken im Ausland"
&
des Projektbandes "Regionalpresse Österreich-Ungarns
und die urbane Kultur"

Begrüßung & Buchpräsentation 10.00 Uhr

Botschafterin Dr. Claudia Rochel-Laurich,
stv. Leiterin der Kulturpolitischen Sektion des Bundesministeriums für
europäische und internationale Angelegenheiten der Republik Österreich
“Kultur://Übersetzung - Wissens- und Kulturtransfer im Netzwerk der
Österreich-Bibliotheken im Ausland”

Vortrag 10.30 Uhr

o. Univ.-Prof. Mag. Dr. Wendelin Schmidt-Dengler,
Leiter des Österreichischen Literaturarchivs an der Österreichischen
Nationalbibliothek “Erinnerte Übernationalität in Familiengeschichten der Gegenwart
(Robert Schindel, Doron Rabinovici, Robert Menasse und Michael Köhlmeier)

Kaffee 11.15 Uhr

Vorstellung & Diskussion der Ergebnisse des Buchprojekts 11.45 Uhr “Regionalpresse Österreich-Ungarns und die urbane Kultur” (Hg. Vlado Obad)

Es diskutieren:

Univ.-Prof. Dr. Vlado Obad / Osijek (Projektleiter) und Mitautoren
Univ.-Prof. Dr. Matjaž Birk / Anja Urekar / Maribor,
Univ.-Prof. Dr. Zoltán Szendi / Pecs,
Dr. Sergij Osatschuk / Cernivci / Czernowitz,
Dr. Bianca Bican / Cluj-Napoca / Klausenburg,
Mgr. Tereza Pavličková / Olomouc / Olmütz,
Mgr. Simina Melwisch-Birăescu / Timisoara / Temeswar

Diskussionsleiterin:

Dr. Dr. Gabriele Melischek, Kommission für vergleichende Medien- und
Kommunikationsforschung, ÖAW

Schlussworte 13.15 Uhr

o. Univ.-Prof. Dr. Herbert Matis,
Vizepräsident der Österreichischen Akademie der Wissenschaften
Botschafter Dr. Emil Brix,
Leiter der Kulturpolitischen Sektion des Bundesministeriums für europäische und
internationale Angelegenheiten

Ort: Österreichische Akademie der Wissenschaften, Theatersaal
Sonnenfelsgasse 19, 1010 Wien

Zeit: Montag, 5. November 2007
10.00 - 13.30 Uhr
anschließend Buffet

Bundesministerium für europäische und
internationale Angelegenheiten
Referat V.2d
Minoritenplatz 8
1014 Wien
Tel.(+43) 050 1150-4563
Fax(+43) 050 1159-4563
E-mail: christine.dollinger@bmeia.gv.at
www.oesterreich-bibliotheken.at



Österreich-Bibliotheken



im Ausland



ERSTE Stiftung